

The Baltic
TRIANGLE

A photograph of a brown horse pulling a yellow sleigh on a snow-covered path. The sleigh is carrying several people. The path is flanked by tall pine trees and snow-covered buildings in the background. The scene is set in a winter forest.

**Зимний отдых
в ЭСТОНИИ
2009/2010**

.com

.net

.eu

E-kodu

ХОСТИНГ - ВЕБ РЕШЕНИЯ - РЕГИСТРАЦИЯ ДОМЕННЫХ ИМЕН

NB! При заказе **Веб сайта** - хостинг на **два года бесплатно!**

Тел: +372 5531976
+372 5059884
+7 931 207 5849

www.e-kodu.net
info@e-kodu.net

ЗИМА В ЭСТОНИИ



Снег с лихвой компенсирует зимнюю темень и холод. В памяти остаются сверкающий на солнце снег, достающий до колен, прогулки по тихому и чистому зимнему лесу, заснеженные верхушки средневековых замков и зданий в Старом городе Таллинна.

Любимое зимнее занятие в Эстонии - беговой лыжный спорт. Горные лыжи и сноубординг становятся всё более популярными благодаря молодёжи. Маленькие дети с радостью скатываются вниз с горок на санках, катаются на коньках, играют на замёрзших озёрах и реках.

Если вы небольшой фанат лыжного спорта, попробуйте выследить диких животных, таких, как рыси, медведи, дикие кабаны, олени и волки. Интересно пойти на безопасную для животных охоту и сделать редкие снимки снежной совы или выдры, несущей добычу через поле.

Вы можете поехать на машине на остров по ледяной переправе, чтобы увидеть тюленей, походить по глубокому снегу в снегоступах, заняться подлёдной рыбалкой, пронестись в салазках, запряженных лошадей, испытать экстремальные ощущения и почувствовать приток адреналина во время зимнего скалолазания.

После насыщенного дня освежающих зимних

развлечений очень приятно посидеть у камина, глотнуть ароматного чая или горячего вина с пряностями. Еще лучше, как любят эстонцы, отогреться в 100-градусной бане, попариться с берёзовыми вениками (смельчаки предпочитают можжевельные!), затем выбежать на улицу и покататься в снегу. Разница температур активизирует кровообращение и придает сил. Эстонцы говорят, что сауна очищает душу.

За 2008 год российских туристов в Эстонии стало намного больше не только по сравнению с 2007 годом (+ 46%), но и с предшествовавшим спадом 2006 годом (+ 22,4%).

Мы хотим, чтобы каждый, приехавший к нам в гости, чувствовал себя здесь самым собой. Мы надеемся, что пребывание в Эстонии обогатит вас свежими впечатлениями и заставит ваших новых друзей грустить о том, что вам пора уезжать.

Мы обязательно будем и дальше развивать многостороннюю культурную программу, чтобы предлагать россиянам больше увлекательных мероприятий на их родном языке.

Добро пожаловать в Эстонию!

Тыну Стейнберг,
атташе по торговле и туризму
Посольства Эстонской Республики в Российской Федерации
www.visitestonia.com
www.estemb.ru



ХРУСТАЛЬНАЯ МОЗАИКА

ЭСТОНИИ

Музыкант сочинит про белоснежную Эстонию тихую мелодию. Художник разрисует извилистые улочки красками из искрящегося серебра. Сказочник придумает легенду о хрустальном царстве. Музыкантом, художником и сказочником невольно становится каждый, кто приезжает в нашу республику зимой.

Можно ли назвать маленькой страну, в которой более 1500 островов, 7000 рек, 1000 озер, а треть территории покрыта лесами? По географическим меркам и численности населения Эстония, конечно, невелика. Но такого мозаичного разнообразия не найти! Патриархальная романтика хуторов и учащенный пульс столицы, великолепие древних замков и небоскребы отелей, живописные ландшафты и богатейшая кол-

лекция традиций, легенд, песен...

Туристы, которые никогда не были в Эстонии, стремятся, конечно, в Таллинн, самый сохранившийся в мире средневековый город. В 2011 году он станет Культурной Столицей Европы. Зимний Таллинн похож на заснеженную сцену с постоянно меняющимися декорациями. За ними интересно наблюдать из окошка уютного кафе, согреваясь чаем или глинтвейном. Говорят, в любви к кафе эстонцы напоминают парижан. А не устроить ли за чашечкой кофе конкурс знатоков? Победитель, доказавший, что хорошо подготовился к поездке в Эстонию, может наградить себя сувениром из можжевельника (выносливое дерево - символ островов Эстонии). Или нанести визит в дом Деда Мороза в "столице холода" Йыгева. Для любознательных пу-

тешественников мы приготовили “шпаргалки”, чтобы вы убедились: каждый уголок Эстонии по-своему уникален.

Рай для лыжников, сноубордистов, саночников, водителей снегоходов - Отепя. В 1224 году на горе, напоминающей голову медведя, заложили городище. Сегодня Отепя - зимняя столица Эстонии, известный центр зимнего спорта, где проходят международные соревнования высокого уровня. Но голова медведя по-прежнему служит символом и талисманом популярного курорта.

Отпуск без спешки, на фоне нетронутой цивилизацией природы? Пожалуйста! Главное – выбрать “свой” остров везения. Самый большой – Сааремаа. С единственным (!) городом Курессааре. Средневековый замок, соломенные крыши, пьянящий воздух, знаменитые мельницы... И никаких проблем.

Тем, кто собирается сыграть свадьбу, стоит побывать на острове Кихну: UNESCO объявило церемонию бракосочетания на Кихну шедевром устного наследия человечества.

А хотите увидеть звездную карту древних эстов и загадать желание, которое сбудется? Карта представляет собой мозаику из 2000 морских камней и находится в Тыравере, во всемирно известной астрофизической обсерватории, где исследуют серебристые облака.

Лишь в национальном парке Соомаа, “стране болот”, природа подарила не четыре, а пять времен года: весна, лето, осень, зима и... весенний паводок.

Любителям острых ощущений сообщаем, что самые большие пещеры в Эстонии (с подземными ходами высотой до полутора метров) находятся в Арукюла. С пещерами можно подождать до тепла, устремившись на полуостров Пярсипеа, чтобы увидеть десять из ста ледниковых валунов Эстонии. Обхват каждого - минимум 25 метров. А вот преогромнейший в Северной Европе валун ледникового периода лежит на мысе Летипеа. Вес Эхалкиви – 2400 тонн, обхват почти 50 метров. Да, не только янтарные камушки привлекают туристов...



фото: Айме Проос

ТАЛЛИНН

Городом-сказкой романтический Таллинн называют не только благодаря его многовековой истории...

Недавно Таллинн стал богаче ещё на одну площадь – 20 августа, в День восстановления независимости Эстонии, открылась обновлённая площадь Свободы. Современная площадь с элементами, сохранившимися ещё со средневековья, сразу стала центральным местом активной жизни столицы.

Под площадью находятся подземная парковка для автомобилей, молодёжный научно-технический центр АННАА, кафе, газетный киоск и мастерская по ремонту обуви. Тут же выставлена экспозиция, которая знакомит с историей площади и процессом её реконструкции. Для горожан и туристов разнообразные массовые мероприятия всё чаще теперь проводятся именно на этой площади.

Появились и новые рынки. Например, очень своеобразный рынок открылся почти в самом центре города – в современном квартале Ротерманна (Rotermanni 3, за зданием Главпочтамт). Более 20 продавцов продают исключительно натуральные и подлинно эстонские продукты и различные изделия из натурального сырья. Товары

на рынок поступают из различных хозяйств и от малых производителей со всей Эстонии: мясные и колбасные изделия, рыба, молочные продукты, булочные изделия, сезонные фрукты, овощи, ягоды. Возле рынка – удобная велосипедная стоянка и детская игровая площадка. Рынок открыт со среды по пятницу с 10.00 до 19.00, по субботам – с 10.00 до 17.00. А по воскресеньям с 10.00 до 17.00 здесь же свои изделия продают местные дизайнеры. Квартал интересен также необычной современной архитектурой и многообразием предлагаемых услуг – торговые центры, ресторанчики,



фото: Томаc Вольмер



Whether staying at the St. Petersburg Hotel, or at the Schloesse Hotel, you will be welcomed by the best of old world charm combined with modern convenience. Located in the heart of the Old Town, both hotels are the ideal starting point for whatever your plans are for the day. Individually designed, each decorated to fit the design of the building, the hotels reflect the rich culture and history of the city.

MEMBER OF
*The Leading
 Small Hotels
 of the World*

schloesse hotel | 
 TALLINN · ESTONIA

hotel st petersbourg | 
 TALLINN · ESTONIA

S. SCHLÖSSELE HOTEL
 PÜHAVAIMU 13/15, 10123 TALLINN
 PHONE +372 699 77 00 · FAX +372 699 77 77
www.schloesslehotel.com

ST PETERSBOURG HOTEL
 RATASKAEVU 7, 10123 TALLINN
 PHONE +372 628 65 00 · FAX +372 628 65 65
www.schloesslehotel.com

кафе...

Рынок в Нымме прошёл основательную реконструкцию и открылся для посещения 16 мая 2009 года. Торговля проходит как в закрытых помещениях-домиках, так и с открытыми лотков. Центром нового рынка стала уютная площадь со своим собственным фонтанчиком.

Новое здание крытого рынка распахнуло двери в начале октября. На ныммеском рынке царит особенная атмосфера, присущая именно этому району, бывшему когда-то отдельным городом. До рынка можно доехать на автобусе № 36.

Пища духовная

Осенью и зимой культурная и событийная жизнь Таллинна не впадает в спячку. Наоборот, театры и концертные залы предлагают для любителей насладиться духовной пищей много интересного. Со всеми возможностями зимнего отдыха Вы мо-

жете ознакомиться на сайте

www.tourism.tallinn.ee.

Основные культурные события



2009 год

5-7 ноября

Мартова ярмарка на арене Saku Suurhall

Ярмарка эстонского народного творчества.



SOKOS HOTEL
VIRU | TALLINN

Радость жизни – гламурный новогодний вечер вместе с Анне Вески 31 декабря 2009 года

За последний вечер года вы успеете взглянуть на смену времен года и встретиться с дорогими друзьями, насмеяться до слез и, конечно же, порадоваться выступлениям Анне Вески, звезда которой не меркнет. Отшлифованные до совершенства выступления артистов и невероятные возможности техники создадут впечатление, которое можно будет испытать только на новогоднем празднике «Радость жизни» в Sokos Hotel Viru.

Билет на праздник вместе с размещением в отеле 136 € / чел.
Дополнительная ночь 52 € / комната

Цена включает:

- Обильный новогодний стол-фуршет
- Приветственный коктейль и бокал шампанского по случаю наступления Нового года
- Место за своим столиком на весь вечер
- Развлекательную программу
- По окончании праздника бесплатный вход в ночной клуб Café Amigo
- Уютное размещение в двухместном номере класса Viru, вместе с завтраком
- Поздний выезд в 14.00

Информация и бронирование в отделе продаж Sokos Hotel Viru по тел. +372 680 9300, Пн-Пт 08.00–18.00, или viru.reservation@sok.fi

SOKOS HOTEL VIRU

Viru väljak 4 • 10111 Tallinn, Estonia • www.viru.ee • www.sokoshotels.fi

Kumu – музей живого искусства



Звание европейского музея 2008 года

Расположенный в прекрасном парке Кадриорг художественный музей Kumu открыл свои двери в 2006 году. Автором проекта впечатляющего здания музея является финский архитектор Пекка Вапаавуори. Музей Kumu предлагает встречу с искусством и богатые впечатления на любой вкус для людей всех возрастов – от древнейшего художественного наследия до современного искусства.

Художественный музей Kumu
Weizenbergi 34 / Valge 1, Tallinn
Музей открыт: с мая по
сентябрь – Вт.–Вс. 11:00–18:00
с октября по апрель –
Ср.–Вс. 11:00–18:00
www.ekm.ee/rus/kumu

Спонсор года

Swedbank 



Мастерские по изготовлению разных предметов народного творчества, продажа кустарных изделий, консультация и обучение, блюда национальной кухни. Мастерские для детей.

Эстонское общество народного творчества и ремёсел

Тел. (372) 660-4772, info@folkart.ee, www.folkart.ee

8 ноября

Гала-опера для детей. Премьера!

Предназначенное для детей праздничное гала-представление подходит не только маленьким зрителям для первого знакомства с оперой, но и для приятного путешествия всей семьёй в волшебный мир оперных мелодий. Пять гала-представлений!

Национальная опера Эстония

Тел. (372) 683-1260, info@opera.ee, www.opera.ee

12 ноября – 6 декабря

XIII Международный кинофестиваль «Тёмные ночи»

Уникальное событие, объединяющее кино и анимацию, произведения мэтров кино и студенческие работы. При выборе фильмов-



foto: Tallinn City Tourist Office



фото: Анника Палвари



фото: Тоомас Вольмер

участников акцент делается на европейское кино.

MTÜ PÖFF

Тел. (372) 631-4640, info@poff.ee, www.poff.ee

17 ноября

Примадонны. Премьера!

Легкая и озорная комедия Людвиг о двух актерах, звездный час которых настает, когда им в руки попадает газета с объявлением: старушка-



**KULLASSEPA
RESIDENCE**

**Уютные апартаменты в
сердце старого города**

Kullassepa 9/11

тел. +372 53 444 464

www.residence.ee

kullassepa@residence.ee



фото: Яак Кадак



Lounge

Лучшее место встречи

Добро пожаловать в
Olympic Casino Lounge!

24h

CASINO
OLYMPIC
Lounge



фото: Тоомас Вольмер

миллионерша разыскивает наследниц...

Русский театр Эстонии / Тел. (+372)611-4911,
info@veneteater.ee, www.veneteater.ee

29 ноября 2009 – 7 января 2010

Рождественский базар на Ратушной площади

Рождественский базар, сохранивший дух средне-

вековья, продолжает древние традиции, оставаясь одним из важнейших событий зимнего Старого города. Посетители базара смогут приобщиться к культурной программе, приобрести изделия эстонских мастеров, а также отведать национальные блюда и напитки.

www.christmas.ee



METROPOL
 H · O · T · E · L · L

Приглашаем Вас остановиться в непосредственной близости от исторического центра Таллинна в гостинице **"METROPOL"**.

Все ждут 149 номеров, в 17 из которых есть сауна. У нас Вы сможете посетить салон красоты, сауну, ресторан-кафе "Berlin", караоке-бар; для проведения совещаний и тренингов мы можем предложить 2 конференц-зала. В номерах также имеется бесплатное интернет-соединение WIFI.

Hotell Metropol Roseni 13, 10111 Tallinn Тел. +372 667 4500
www.metropol.ee / booking@metropol.ee

1–17 декабря

Фестиваль Рождественский джаз (Jõulujazz)

В рамках международного рождественского джазового фестиваля запланированы выступления эстонских и мировых звезд джаза на разных концертных площадках – в клубах, театрах, церквях.

Общество друзей Jazzkaar

Тел. (372) 611-4405, info@jazzkaar.ee,

www.jazzkaar.ee

31 декабря

Новогодний бал в Национальной опере Эстония
По доброй традиции Национальная опера приглашает провести последний вечер года в магическом театральном мире, где всё здание театра наполнено музыкой больше, чем когда-либо!

Национальная опера Эстония

Тел. (372) 683-1260, estonia@opera.ee,

www.opera.ee

2010 год**18-24 января**

Чемпионат Европы по фигурному катанию

В течение чемпионата состоятся девять соревнований как в одиночном разряде, парном катании, так и в танцах на льду. Соревнования будут проходить в Saku Suurhall.

www.euroskate2010.eu

28 января

Любовь к трём апельсинам. Премьера!

Опера Сергея Прокофьева в четырёх действиях с прологом. Либретто композитора по одноимённой комедии Карло Гоцци. «Любовь к трём апельсинам» – это полный фантазии спектакль для всей семьи. Для этой работы приглашён знаменитый российский постановщик Дмитрий Бертман.

Национальная опера Эстония

Тел. (372) 683-1260, info@opera.ee, www.opera.ee

TALLINN



Отель и ресторан Viinistu

В живописном месте прямо на берегу моря расположены отель и ресторан Viinistu. Если хотите отдохнуть вдали от городского шума, приезжайте к нам насладиться красотой природы и морским ветром. На той же территории расположен художественный музей, где можно ознакомиться с эстонским искусством разных времен. В ресторане a la carte с видом на море можно отведать вкусные блюда. Здесь также можно провести различные мероприятия (юбилей, свадьбы, мероприятия фирм). При желании у нас можно заказать развлечения (ансамбль, зимний поход на санях) или поиграть в настольный теннис, бильярд; летом - в теннис и баскетбол.

Контакт и бронирование:

д. Вийнисту, волость Куусалу,
Харьуский уезд, 74701

Tel. 608 6422

GSM 55 65 1323

E-mail: hotell@viinistu.ee

РАПЛА



Один город, три посёлка городского типа, 13 малых посёлков и 258 деревень. Это и есть Раплаский уезд, расположенный в центральной части Северо-Эстонского плато. На географической карте республики Рапламаа занимает меньше 3000 квадратных километров, да и жителей немного – около 37 000. Но есть масса причин провести отпуск именно здесь.

Главное богатство уезда - чистая и близкая к природе жилая среда, которую стремятся использовать для развития природного туризма. В теплую погоду велопутешественники с удовольствием осваивают маршруты вокруг Рапла и вдоль старой железнодорожной насыпи из Рапла в Виртсу. Но и в белоснежную пору Рапла способен очаровывать и удивлять.

Густая речная сеть (крупнейшая речная система Казари), богатые месторождения известняка, доломита, торфа и глины, тринадцать находящихся под охраной государства низинных и верховых болот, много карстовых пещер, ветряная мельница Пуравику, знаменитый камень Калевипоэга, древние городи-

ща, красивые мызы и усадебные парки, достойные кисти художника...

Давайте заглянем в далекое прошлое. Первые сведения о городе Рапла (административном центре уезда) отражены в "Датской поземельной книге" XIII века. Тогда Рапла (Рапала) был деревенькой площадью всего восемь гаков. Вскоре стал центром церковного прихода. Но интенсивный рост селения начался лишь в конце XIX века. Этому способствовало и установление в 1900 году железнодорожного сообщения с Таллинном и Вильянди. Со временем селение при железнодорожной станции и деревня близ церкви объединились. Символом Рапла, несомненно, является построенная в 1901 году церковь Марии Магдалены. Туристы приходят сюда обязательно, восторгаются архитектурой и отмечают особую ауру торжественности и умиротворения. На Рапласком кладбище похоронены родители знаменитого мореплавателя Адама Иоганна фон Крузенштерна, уроженца окрестностей Рапла, а также раплаский пастор и стихотворец Карл Эдуард Малм, один из переводчиков на эстонский язык басен Крылова.

Раплаский Культурный центр популярен тем, что круглый год одно интересное мероприятие следует за другим. Тут находится Комната Линды, названная в честь Линды Раус, легендарной учительницы народных танцев. В стильной Галерее Рютмана, которая также открыта в Культурном центре, можно ознакомиться с творчеством современных мастеров, а потом обменяться впечатлениями в кафе, наслаждаясь чашечкой ароматного кофе. Зимняя программа, подготовленная Культурным центром, всегда обещает массу ярких впечатлений.

Поклонники этнофестивалей обычно собираются в Мярьямаа, между Таллинном и Пярну. Традиционный "Marjamaa Folk" - праздник для всех любителей народной музыки и культуры. В нем участвуют сотни музыкантов, певцов и танцоров из Эстонии и других стран. В январе 2009 года в поселке вновь открылся Народный дом Мярьямаа – с волостным кинотеатром, галереей, кафе. Хоры, коллективы народных танцев, духовой оркестр выступают в этом доме.

В Рапламаа есть и другие достойные внимания места. Например, расположенное на дороге Рапла-Ярваканди имение Райккюла (1830) представляет собой образец чистого классицизма. Неподалеку находится холм Пакамьяги, на котором раньше собирались на совет древние вожди племен со всей Эстонии. А на перекрестке Кехтна стоит мощная ветря-



ная мельница Пыльма голландского типа (XIX век).

В северной части Кехтнаской волости есть Паэская карстовая зона, которая находится под охраной государства. Для знакомства с нею проложена специальная учебная экологическая тропа. На этой небольшой карстовой территории (площадью всего 2 га) представлены разнообразные карстовые формы: воронки и впадины, гроты и карры. В двух карстовых пещерах при желании можно спрятаться.

Несколько минут на машине – и вы в Леле, возле уютной мызы. Поблизости находятся верховые болота Имей и Кастна. А на холме Кастна растет "священная липа". У нее одиннадцать стволов! Говорят, возле чудо-липы загадывают сокровенные желания. И они исполняются.

Фотографии предоставлены мэрией Рапла

Туристический хутор Лухтре

Признан лучшим туристическим хутором в 2007 году

Здесь вас порадует:

- Приятное обслуживание
- Здоровая пища из экологически чистых продуктов, которая готовится по старинным рецептам
- Хлеб из печи
- Свежее молоко из соседней деревни
- Мясо прямо из леса
- Баня с бассейном под открытым небом



ПЯРНУ



фото: Индрек Айяа

Пярну – курортный город в Западной Эстонии с богатыми традициями. Вот уже десять лет он носит титул летней столицы республики. В этом старинном Ганзейском городе в 2010 году состоится большой праздник Средневековья – 30-ые международные Ганзейские дни!

Годом рождения курорта считается 1838. Тогда были открыты и изучены лечебные свойства воды Пярнуского залива, и появилось первое купальное учреждение. Старинные парки, живописные аллеи, красивые деревянные виллы создают приятную атмосферу для идеального отдыха в представительском курорте Эстонии.

Сегодня Пярну - излюбленное место туристов, предпочитающих именно оздоровительный отдых. В пярнуских SPA-отелях более 1600 койко-мест, а это почти треть всех койко-мест в SPA-центрах республики. С годами расширился и выбор услуг. Важно предложить гостям не только современные методы восстановительного лечения, но и помочь полностью расслабиться, зарядиться свежей энергией. Процедуры по уходу за телом, различные виды массажа, шоколадные

обертывания, водные и банные “радости” ждут каждого посетителя SPA. Более отважные могут испытать уникальное лечение холодом, которое происходит в камере со сверхнизкими температурами (от -100° до -120°С). Лечение холодом расслабляет мышцы и оздоравливает суставы.

В Пярну расположен крупнейший в Эстонии SPA-центр, другие расширяют свою деятельность, открываются новые “оазисы благополучия”. У любителей водных ощущений очень популярен аквапарк. Возраст тут значения не имеет. Бассейны и водные горки, водопады и джакузи, “гор-



фото: Айме Проос

Хорошее здоровье

- это то, чего мы больше всего желаем нашим близким людям. Если здоровье в порядке, то всё хорошо. Время, потраченное на свое благо, всегда приносит пользу. И создает прекрасное настроение.

Комплексы отдыха

Tervis Medical Spa и Tervise Paradiis

в течение многих лет заботились в курортном городе Пярну о здоровье и благополучии эстоноземельцев и гостей из самых разных стран.

Наши спа - современные оздоровительные центры, предлагающие различные возможности для укрепления своего здоровья и духа.

У НАС:

- два разных комплекса для отдыха: Tervis Medical Spa - крупнейший в Эстонии трехзвездный лечебный спа, и Tervise Paradiis - четырехзвездный спа-отель и водный центр;
- более 50 разных лечебных и расслабляющих процедур;
- современные возможности для исследования здоровья;
- профессиональные врачи, которые составляют индивидуальную программу курортного лечения;
- разные бани и центр проведения свободного времени, водный центр, рестораны, помещения для проведения конференций и семинаров, культурный центр, магазины, кафе;
- дружелюбный персонал, благодаря которому мы приобрели много довольных клиентов.

Добро пожаловать в наш рай за здоровьем!



Tervis Medical Spa

ул. Сеэдри, 6,
Пярну 80010, ЭСТОНИЯ
Тел.: +372 447 9200, +372 445 0111
Э-почта: sales@spatervis.ee



Спа-отель и водный центр
Tervise Paradiis

ул. Сиде, 14,
Пярну 80010, ЭСТОНИЯ
Тел.: +372 447 9219, +372 445 1600
Э-почта: sales@spa.ee

www.spa.ee



SPA- и конференц-отель

«Странд»

В SPA- и конференц-отеле «Странд» можно великолепно совместить работу с отдыхом. Наш приветливый персонал позаботится о Вас на протяжении всего отпуска.



- 187 номеров
- SPA-центр
- косметические процедуры
- самый модный ночной клуб Пярну - Str&
- хорошая пища в ресторане
- 7 конференц-залов различной величины



бул. А-Х. Таммсааре, 35
Пярну 80010

www.strand.ee

Телефон: +372 447 5370

Факс: +372 447 5371

E-mail: sales@strand.ee



фото: Индрек Айя

ная речка” и четырехметровая башня для прыжков в воду, сауны и наружный бассейн с теплой водой (он открыт и зимой). Сколько впечатлений! Масса вариаций на банную тему: финская, соляная, паровая бани... А вы готовы насладиться японским бассейном, массажными водопадами? После таких процедур даже хмурый день кажется ярким и радостным. Пару лет назад в Пярну появилась уникальная возможность для романтических прогулок в любую погоду - пляжный променад.

Фестивали и различные культурные мероприятия проходят в городе круглый год. В декабре, кроме рождественских и новогодних концертов, можно будет насладиться испанской органной музыкой, а также выступлением одного из самых популярных вокальных ансамблей Норвегии “Nordic Voices”. Оживленная музыкаль-





ная жизнь продолжится в Пярну и в начале 2010 года. Ценители классики услышат лучшие произведения Бетховена в исполнении Эстонского государственного симфонического оркестра.

А любителей танцев ждут зажигательные латиноамериканские ритмы и страсть фламенко.

Безусловно, стоит побывать в Пярнуском художественном холле (в том числе Музее современного искусства), Пярнуском музее и галерее Дома художников. Незабываемые впечатления останутся после посещения Красной башни, где в построенной в XV веке тюремной башне действуют художественная галерея и мастерская рукоделия. Прямо на месте (по предварительной договоренности) можно и самому изготовить свою мозаику из вторичного стекла.

Пярну всё больше привлекает серфингистов. Увлекательные зрелища гарантированы любителям спорта и в зимнюю пору – в конце февраля здесь проходит Чемпионат мира среди юниоров по катанию по льду под парусом.

Жемчужиной топей, болот и лесного ландшафта

является Национальный парк Соомаа. В снежное время идеальное средство передвижения по нему – ботинки-снегоходы, которые позволяют пройти даже туда, куда не проедешь ни на одном виде транспорта.

Новая услуга, которая быстро набирает популярность, – это походы на санях, которые надо толкать (из деревянных саней наших бабушек-дедушек развились эти очень модные сани, на которых легко и быстро путешествовать по природе). После похода приятно расслабиться в сауне, например, испытать прелести традиционной эстонской черной сауны.

О важнейших достопримечательностях города Пярну и Пярнуского уезда и возможностях отдыха можно получить дополнительную информацию на Пярнуском туристическом портале: www.visitparnu.com



ТАРТУ



Где лучше всего провести зимний отпуск, чтобы остались самые теплые воспоминания? Конечно, в древнем и романтичном Тарту. Старинный Юрьев-Дерпт-Тарту – один из наиболее милых и уютных эстонских городов. Дух интеллигентности и академичности здесь повсюду. Вместо столичной суеты и излишне деловой торопливости – особая домашняя теплота, дружелюбие и душевность.

Часто спрашивают, на какой российский город больше всего похож Тарту? Пожалуй, на Санкт-Петербург. Конечно, по сравнению с ним, Тарту совсем маленький город – всего 100 000 человек. Но каких! Каждый пятый житель Тарту – студент, и не зря говорят, что все тартусцы или учат, или учатся. Не случайно символ города – фонтан “Целующиеся студенты” на главной площади.

Как и Петербург, Тарту стоит на реке, придающей городу очень живописный вид и украшающей его оригинальными мостами (правда, ночью их не разводят). Зато по высокой арке одного из мостов проходят смельчаки-студенты, а самые отча-

янные даже рискуют заняться на вершине арки любовью.

Как и в Петербурге, в Тарту много красивых церквей. В Успенском соборе, построенном по приказу императрицы Екатерины II, венчался король русских поэтов Игорь Северянин и оставил о себе память Алексей II. Славится Тарту также готическими Яновской церковью и Домским собором.

По сравнению с Петербургом, Тарту очень старый город, наиболее древний в Балтии. Тем интереснее тихо побродить по заснеженным средневековым улочкам, подышать морозным воздухом, полюбоваться величественной стариной и почувствовать себя в настоящей зимней сказке с тысячелетней историей.

Как и в Петербурге, в Тарту оставили свой след многие деятели культуры, и не только эстонской. В XIX веке посылать своих сыновей на учебу в Дерптский университет было модно и престижно среди прогрессивного русского дворянства. Старинный Дерпт любили многие друзья

Пушкина – Даль, поэты Языков и Жуковский, сосед по Михайловскому Вульф. Городом были очарованы Екатерина II и Александр I, а король Швеции Густав II Адольф открыл здесь более 375 лет назад университет, ставший визитной карточкой Тарту.

Особая прелесть города, как и Петербурга, в гармонии: целостный архитектурный ансамбль, стильные витрины магазинов, аккуратные старинные улочки. Даже снег здесь удивительно белый и чистый...

Что предлагает Тарту для зимнего отпуска?

Тарту хорош в любое время года, но особенно сказочно-романтичен рождественской и новогодней порой, укрытый белоснежным покрывалом и освещенный эффектной иллюминацией.

Уже с конца ноября в Тарту начинаются приготовления к Рождеству: зажигаются городские елки, во всех окнах выставляют адвентские огни, играет рождественская музыка, кафе предлагают





традиционные рождественские блюда. Аура покоя, волшебства, тихой радости не сравнима ни с чем.

Сердце зимних праздников Тарту - Ратушная площадь. Блестит огнями роскошная живая ель, а вокруг шумит ярмарка. Здесь легко повстречаться с помощниками эстонского Деда Мороза – гномиками, купить рождественские сувениры, загадать желание или “заказать” подарок на Новый год.

А как приятно после прогулки по хрустящему снегу заглянуть в уютное кафе, выпить горячего глинтвейна, полакомиться взбитыми сливками с клюквенным вареньем.

Вечером можно пойти в театр или на концерт: в зимней афише - Шуберт, Гайдн и Бетховен, оперы Верди, балет “Щелкунчик”, традиционная рождественская музыка.

В Тарту сохранилась прибалтийская традиция праздновать новогоднюю ночь в лучших ресторанах и отелях города. В этом году выбор невероятно богат: можно провести романтическую ночь с цыганами в ресторане “Атлантик”, блистать на “Золотом празднике” в отеле “Дорпат” или окунуться в ностальгическую ретро-атмосферу ресторана “Волга”. Старый год в Тарту традиционно провожают 30 декабря на грандиозном балу в театре “Ванемуйне”.

Пять причин провести зимний отпуск именно в Тарту

- Тарту находится совсем рядом, добираться до него удобно и недорого. Международ-

ные авиалинии соединяют Тарту со всем миром через Ригу (время полета всего 50 минут) и Стокгольм (время полета 1,5 часа). Любители путешествовать под стук вагонных колес могут приехать на поезде в Таллинн или Ригу, откуда до Тарту 2-3 часа пути. Из Санкт-Петербурга в Тарту каждый день отправляются автобусы Eurolines. Чистая природа, свежий воздух, рождественский покой – лучший подарок жителю мегаполиса. Зимний отдых в Тарту относят к одному из самых модных направлений – экологическому.

- В Тарту никогда не бывает скучно. Досуг на любой вкус! Спорт, аквапарк, музеи, богатая культурная жизнь, стильные ночные клубы, шопинг, дружелюбные цены, увлекательные программы рукоделия, выпечки домашнего хлеба, изготовления марципанов – всё это дарит настоящую радость и взрослым, и детям.
- Прекрасные возможности для активного зимнего отдыха – катание на мотосанях с пикником в лесу, освещенные лыжни в черте города, знаменитый крытый каток, где тренируется сам олимпийский чемпион Евгений Плющенко.
- Хорошо развитый гостиничный сервис: отели разного уровня, с гибкой системой скидок, подготовили к зимним каникулам выгодные пакеты и спецпредложения. Многочисленные кафе и рестораны, в том числе входящий в мировую книгу рекордов Гиннеса “Пороховой погреб”, предлагают меню почти всех национальных кухонь.
- Тарту - старинный город с очень крепкими традициями. Если хотите почувствовать настоящий дух традиционного эстонского Рождества, то Тарту – лучший выбор для зимнего отпуска. И конечно, у вас будет прекрасная возможность встретить Новый год два раза (по российскому и эстонскому времени), загадав на одно желание больше!

Фотографии предоставлены мэрией Тарту



ВЫРУ

Выру – город со своеобразной историей возникновения. В 1775 году Екатерина II издала закон об управлении губерниями, при претворении которого в жизнь в России появились новые уезды и 205 городов, среди которых оказался и Выру. От тогдашнего большого Тартуского уезда отделили 8 приходов и создали уезд, который нуждался в центре. Поначалу его планировалось заложить в Вана-Койола. Но находившийся в Риге генерал-губернатор Лифляндии Георгий фон Браун предложил Екатерине II другое местонахождение для города – земли имени Выру на берегу озера Тамула вблизи старых торговых путей. “Уж губернатор-то знает, где новому городу лучше расположиться”, – молвила Екатерина II. Так в августе 1784 года и родился Выру.

Земельные участки новопоселенцам стали выделять в соответствии с утвержденным планом, в котором отражались модные в то время идеи оформления городов: улицы пересекались под прямым углом и имели перспективу на озеро и центральную площадь. Такая необыкновенная сеть улиц сохранилась до сих

пор и вместе со старыми деревянными домами составляет своеобразие и богатство Выру. Горожане спешили с благоустройством, поэтому предпочтение отдавалось в основном деревянным домам, а красивых каменных зданий возводилось мало. Церкви строились, естественно, из камня и – с учетом развития – подobaющих размеров. Во время рождения города мы были подданными огромного царского государства, и город сразу после основания получил дополнительно к евангелической церкви св. Екатерины (освящена в 1793 году) и апостольскую православную церковь св. Екатерины (освящена в 1806 году). Евангелическую церковь спроектировал, вероятно, рижский архитектор К. Хаберланд, а апостольскую – архитектор Лифляндской губернии М. Шонс. На строительство обеих церквей щедро пожертвовала императрица Екатерина II. Обе церкви имеют архитектурную ценность и прекрасно вписываются в городской пейзаж.

У Выру есть свое озеро – прекрасное Тамула. Живописный бульвар ведет из центра города на берег Тамула в старый почтенный парк,

где на окрестности взирает возвышающийся на гранитном основании "отец песни" Крейцвальд.

Составитель эстонского национального эпоса "Калевипоэг", врач и литератор Фридрих Рейнгольд Крейцвальд (1803 - 1882) работал и жил в Выру в 1833 -1877 гг. В 1853 году Крейцвальд закончил составление эпоса в кабинете на чердачном этаже. Произведение было издано тетрадями в 1857-1861 гг.

Музей, расположенный в бывшем землевладении Крейцвальда, является также хранителем истории города. Принадлежавший Крейцвальду участок – единственный в городе, сохранив-



ший первоначальные границы. Жилые дома находились вдоль улиц, дворы и сады настраивали на романтический лад и служили местом игр для многих поколений вырусцев.

Выру старается предложить разнообразную культурную жизнь. С концертами выступают местные самодеятельные коллективы: танцевальные группы, песенные хоры, ансамбли, оркестры, гимнасты. Представления дает Вырусское театральное ателье. В современном и удобном Доме культуры "Каннель" можно посмотреть спектакли профессиональных театров Эстонии и послушать классическую музыку. Выступления проходят также в залах Вырусской музыкальной школы и музея Крейцвальда. В Городской галерее, расположенной в Доме культуры "Каннель", и выставочных залах



ПРИРОДНЫЙ СПА-ОТЕЛЬ КУВЈА

- живописное природное окружение
- ресторан à la carte в национальном стиле
- большой выбор пакетов отдыха и лечения
- туристические, лыжные, беговые и трассы для роликовых коньков, а также грибной и ягодный лес, природный тренажерный зал
- возможность организации семинаров



Информация и бронирование:

ПРИРОДНЫЙ СПА-ОТЕЛЬ КУВЈА ***

Тел: + 372 78 66 000

GSM + 372 50 45 745

E-mail: info@kubija.ee

Интернет: www.kubija.ee

Вырусского уездного музея организуют различные художественные экспозиции, фотовернисажи, выставки рукоделия.

Очень популярен Вырусский фольклорный фестиваль, на который приезжают коллективы народного танца более чем из 30 государств. А в современном спортивном холле, возможно, тренируются будущие олимпийские чемпионы.

Выру располагается в низине, и если посмотреть вокруг, возникают заманчивые мысли отправиться куда-либо. В направлении Хаанья и Рыуге – это восхождение по холмистому ландшафту на возвышенность Хаанья. Там холм Суур Мунамяги со смотровой вышкой в Хаанья, семь живописных озер, Соловьиная долина и гидравлические тараны в Рыуге. В направлении Вастселийна ведет прямая и хорошая дорога в Сетумаа, где архаичная и сохранившаяся до сих пор живая культура народности сету очаровывает и поражает уникальностью. В направлении Ласва – леса и болота, долина Выханду и медноствольные сосновые леса. В направлении Антсла глаз радуют просторные поля, чистые хутора, имения и парки.

Выру представляет собой ворота в Латвию, а оттуда в Литву и другие страны Европы. Выру – место для старта по шоссе Рига-Псков на про-



сторы России. За день отсюда можно съездить в Ригу и даже заглянуть в Юрмалу. Или к вечеру успеть вернуться из России, из незабываемого монастырского города Печоры, повывав и развалины Труворова городища в Изборске. Выру помогает сравнить культуру балтов, славян и финно-угров.

Каждый из нас хочет быть единственным в своем роде. Многие туристы полагают, что вырусцы более любопытные и открытые, прямолинейные и разговорчивые. Вырусцы и сегодня еще говорят на своем диалекте и спорят, чей вырусский язык чище и правильнее.

Фотографии предоставлены мэрией Выру

Туристический хутор ВАСКНА

Ты устал от городской суеты?

Туристический хутор Васкна находится на юге Эстонии, недалеко от возвышенности Хаанья и горы Суур Мунамяги, на берегу озера Васкна — в самом сердце эстонской природы. Недалеко от хутора находятся лыжные трассы, в двух километрах от Хаанья находится лыжный центр с современными и освещёнными трассами.

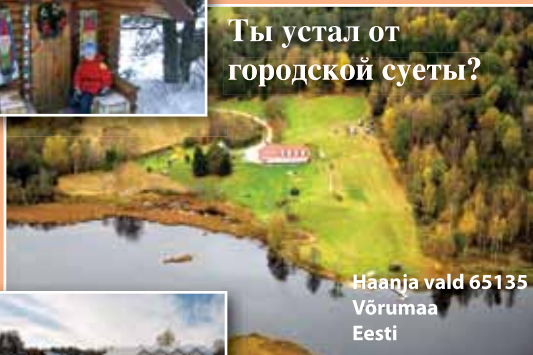
Комфортные комнаты, домашняя еда, горячая сауна и закаляющая прорубь. Выставка гномиков и тропа гномов. Подходящее место для лагерей спортивных команд и творческих лагерей, семинаров и семейного отдыха.

Мы ждём Вас, дорогие гости, снежной и холодной эстонской зимой.

Marjut и Ахти Утсал

vaskna.talu@mail.ee
www.vaskna.ee

+372 5087359 (Ахти) +372 78 29173



Haanja vald 65135
Võrumaa
Eesti



Saka Cliff Hotel & SPA

Saka Cliff Hotel & SPA – самый романтичный и приватный отель на северо-восточном побережье Эстонии. Он расположен прямо на краю северо-эстонского глинта среди великолепной природы, где балтийский глинт достигает наибольшей высоты – 55 метров над уровнем моря. Здесь же с известнякового берега спадает водопад Кивисилла. Таким образом, мыза Сака представляет собой маленький романтичный оазис посреди контрастного ландшафта Ида-Вирумаа. В отеле 33 уютных номера. В ресторанном меню а la carte - вкуснейшие блюда. Оздоровительный комплекс включает в себя и бассейн. Во дворе мызы расположены кемпинг, площадка для парковки автокаранавов, территория для палаток с отдельным местом для костра. Для проведения семинаров предусмотрена расположенная на краю глинта Морская башня, с высоты которой открывается захватывающий вид на остров Тютерс. Это, пожалуй, единственное место на северном побережье, откуда можно бросить взгляд на принадлежащие Российской Федерации острова в Финском заливе.

Парк Сака включает в себя как реновируемое историческое здание мызы, так и площадку для игры в пляжный волейбол, теннисные площадки, певческую эстраду, а также созданные когда-то советскими пограничниками, а ныне восстановленные окопы и бункеры. У подножия глинта можно увидеть дикий лес, который часто называют северным дождевым лесом. Фундаментальная винтовая лестница спускает путешественников на песчаный пляж, полный валунов, которым уже миллионы лет. Двигаясь по туристической тропе, легко заметить простирающиеся залежи синей глины и вырванные из берега морем величественные деревья, которые лежат на песке, раскинув запутанные, как клубок змей, корни. Расположенная возле трехступенчатого водопада вторая лестница поднимает путешественников обратно на глинт. Мыза Сака дорожит семейными ценностями и окружающей средой, а также является объектом с экологическим знаком “Green Key”.

Забота о детях проявляется во всем. В номерах можно поставить детские кроватки, не забыв даже про горшки. В ресторане есть детские стулья и меню вместе с рисовальными принадлежностями. В лобби-игрушечные кубики, а на улице игровая площадка и деревенские качели.

Мыза Сака – это правильный маршрут для тех, кто хочет зарядиться свежей энергией в любое время года. Великолепное место для длительного отдыха с семьей или друзьями. В нашем оздоровительном СПА работают лучшие в регионе массажисты, разработаны различные СПА-пакеты и спецпредложения.

Мы охотно составим для Вас личный вариант отдыха! Например, скомбинируем пакет с посещением Йыхвиского концертного дома, Куремаэского монастыря и Музея-шахты; или боулинга, ночного клуба и магазинов в городе Йыхви. К Вашим услугам трансфер, аренда автобуса и автомобиля.

Мы Вас очень ждем!



Эстония Ида-Вирумаа, волость Кохтла усадьба Сака

www.saka.ee +372 33 64900 saka@saka.ee

ТОЙЛА

Тойла - классическое место отдыха: необычайно красивая природа, высокое положение над уровнем моря, исключительно свежий и сухой воздух.

Отсюда сверху очень интересно следить за игрой волн, которые меняют нрав несколько раз в день и особенно красивы во время восхода и заката солнца, а также когда бушует шторм. Свидетельством курортного предназначения Тойла является исторический факт строительства купцом Елисеевым перед Первой мировой войной просторного здания и оснащения его санаторным оборудованием по совету доктора Розендорфа. Правда, позже по недоразумению дом ликвидировали...

Сухой, богатый озоном воздух, сосновый лес, море, тихий парк Ору, другие особенности тойлаской природы уже несколько десятков лет назад были под пристальным вниманием профес-

соров Тартуского университета, которые называли Тойла воздушным курортом. И сегодня это чудный оазис!

Широко известный в Эстонии и за ее пределами санаторий Тойла работает более 10 лет. Изначально ему отводилась роль профилактического лечебного учреждения (в качестве структурного подразделения АО "Эстонсланец"). Здесь поправляли здоровье шахтеры. Так в 1989 году появился специализированный лечебный комплекс в Тойла - в месте, где созданы все необходимые условия для полноценного отдыха и восстановления здоровья. В 2000 году санаторий был приватизирован и с тех пор постоянно развивается, предлагая отдыхающим все больше разнообразных процедур и услуг.

Впечатления в любую погоду - Toila SPA Hotel

Расслабление, отдых, оздоровительные процедуры

В отеле 280 мест (одно- и двухместные номера, юниор-свиты, свиты)

Лечебные пакеты, банный центр "Тойлаские термы", оздоровительный центр "Орхидея", ресторан Mio Mare, помещения для проведения конференций, кемпинг

Посмотрите хорошие предложения на сайте: www.toilaspa.ee

Toila SPA Hotel

Toila SPA Hotel ул. Ранна, 12 41702 Тойла, Эстония

Информация и бронирование: тел. +372 33 42 900 или info@toilaspa.ee



Незабываемые впечатления!



*Эксклюзивные бизнес-ланчи ✨ Конференции
Корпоративные мероприятия
Проживание ✨ Ресторан*



Добро пожаловать на мызу Кальви!



Kalvi Mõis
— a castle with atmosphere...



Деревня Кальви, волость Азери, 43403 Ида-Вирумаа, тел. 339 5300, факс 339 5301
www.kalvi-hotel.com



НАРВА

По обеим сторонам реки Нарва вот уже столетия стоят две большие крепости: средневековый орденский замок на стороне Эстонии и Ивангородская крепость на стороне России. Уникальный для Северной Европы архитектурный ансамбль! Классический замок с поясом бастионов XVII века и русская крепость XV- XVII веков особенно живописно и сказочно выглядят зимой, когда ослепительно белый снег переливается на старинных стенах. Это единственное место в мире, где вражеские крепости расположены невероятно близко - всего на расстоянии пущенной стрелы. С Нарвой тесно связаны имена датского короля Вольдемара IV, шведского короля Карла XII, русских царей Ивана Грозного и Петра I.

Сегодня Нарва – третий по величине город Эстонии, один из культурных, туристических и промышленных центров республики. Город богат традициями и яркими событиями. На фестивали и концерты, ярмарки и выставки, дни искусства и парады приезжают из разных уголков Эстонии и других стран. Современный Нарвский замок предлагает гостям непременно посетить “Северный двор – город ремесленников шведского времени”. Это действительно редкий шанс для туристов перенестись в прошлое и, используя тогдашние орудия труда, ощутить себя мастером – гончаром, кузнецом или чеканщиком монет, а потом гордиться “своим” ремесленным изделием. В перерыве можно вместе с детворой поучаствовать в необычных играх той поры. Зимой в честь эстонского праздника Vastlapäev и русской масленицы Нарвский Му-

зей приглашает на игровые и творческие занятия. С традиционными народными забавами и коллективным изготовлением большого чучела. В Vastlapäev все группы, сделавшие чучела, участвуют со своей ритуальной куклой в праздничном шествии от художественной галереи до замка. Игры, соревнования, катания на лошадях и квадрациклах, вкусные угощения... Весело! В зале замка проводятся концерты. Во время празднования русской масленицы на территории Нарвского замка проходит народное гуляние, когда и сжигают чучела.

Дополнительную информацию можно найти на интернет-странице Нарвского музея www.narvamuuseum.ee.

О городе судят не только по достопримечательностям, но и по тому, насколько комфортно чувствуют себя гости. В Нарве – четыре современных отеля и целый ряд других мест для удобного проживания. Недавно в отеле INGER появились номера-люкс для самых взыскательных клиентов.

Туристы – не из тех, кто любит скучать. Во время отпуска особенно хочется каждый день превратить в калейдоскоп ярких впечатлений. Можно обойти пешком всю Нарву, поиграть в боулинг или бильярд, насладиться блюдами лучших ресторанов города, в выходные послушать живую музыку в уютном кафе Geneva-Jazz Cafe, побывать в ночном клубе Geneva и, конечно, сделать покупки в торговых центрах.

Главные достопримечательности

Нарвский замок и вид на крепости (он изображен на пятикрупной купюре)

Памятник "Шведский лев"

"Кольцо бастионов" - прогулка по укрепительным сооружениям и порту Нарвы

Нарвская ратуша

Православный Воскресенский собор

Нарвская Александровская церковь

Старое здание Нарвской больницы – современная больница

Кренгольмский архитектурный комплекс

Активный отдых зимой

Зимние походы, катания на лошадях

Экскурсии по зимнему городу

Спортивный отдых: катание на лыжах и коньках,

теннис, сквош, волейбол, мини-футбол

Бильярд, боулинг, пейнтбол

Куда пойти

Различные экскурсии в Нарвском замке и Художественной галерее www.narvamuuseum.ee

Кинотеатр Forum Cinemas Astri

www.forumcinemas.ee

Вкусные блюда

Ресторан-паб-бар "Castell"

Ресторан "Salvadore" www.inger.ee

Музыкальное кафе и живая музыка по выходным дням в Geneva-Jazz Cafe www.geneva.ee

Ресторан "Narva" www.narvahotell.ee

Ресторан "King" www.hotelking.ee

Дополнительная информация

<http://tourism.narva.ee> и www.narva.ee

Нарвский Туристический Инфоцентр

Ул. Пушкина, 13, тел./факс +372 35 60184

narva@visitestonia.com

tourism@narva.ee

☆☆☆
Hotell
INGER

Предвечная Вани и Ладания ...

Новогодняя ночь в ресторане Salvadore!

SALVADORE
RESTORAN

VIA-A-VIA
RESTORAN



Ресторан изысканной европейской кухни на территории Нарвского Замка. Очарование каминного зала не оставит Вас равнодушными. Каждые выходные живая музыка с 20:00

Peterburi mnt. 2 • 20308 Narva • Eesti Vabariik • Tel. +372 56602525 • Faks +372 35 99421 • www.castell.ee • castell@geneva.ee



Мы находимся в непосредственной близости от ж/д вокзала и автостанции с одной стороны и от Нарвского замка и реки Нарова - с другой. Из окон наших номеров открывается чудесный вид на исторические памятники-цитадели времен Северной войны: Замок Германа и Ивангородская крепость. Для людей с ограниченными способностями и аллергиков имеются специальные приспособления, а также и соответственно оборудованные номера.



Puškini 6 • 20308 Narva • Eesti Vabariik • Tel. +372 3599600 • www.narvahotell.ee • hotell@narvahotell.ee

"GENEVA" - это самый элитный ночной клуб Нарвы, третьего по величине города Эстонии и всего Северо-Востока страны. "GENEVA" - это современный звук, свет и дизайн. В интерьерах клуба проходят республиканские конгрессы, международные музыкальные и танцевальные конкурсы, презентации. Фуршеты, живые концерты артистов, групп и ансамблей стали доброй традицией, так как кроме профессиональной танцевальной площадки в клубе есть оригинально оформленная сцена.



Музыкальное кафе "GENEVA" - одно из уютнейших мест города Нарва. Мягкий свет, негромкая музыка и быстрое обслуживание - вот что отличает кафе "GENEVA" от других заведений города. Кафе рассчитано на 40-50 мест и в состоянии обслуживать туристические группы, свадьбы, дни рождения.



Võidu 2 • 21006 Narva • Eesti Vabariik • Tel. +372 3599420 • Faks +372 3599421 • www.geneva.ee

Нарва-Йыэсуу



Нарва-Йыэсуу – маленький городок, расположенный на восточной границе Эстонии. Он находится в 15 минутах езды от Силламяэ, 20 минутах – от Нарвы. Основная сфера деятельности города – туризм. Если летом сюда приезжают иностранные туристы и жители Эстонии ради роскошного морского пляжа, то зимой многие выбирают этот тихий уголок за сказочное белое безмолвие природы, пьянящий воздух морозного соснового леса, возможность спокойно отдохнуть в комфортабельном отеле или санатории, прочувствовав, что такое целебный микроклимат.

Небольшой уютный курорт на берегу Финского залива в устье реки Нарва имеет удивительную историю. Постоянное поселение на территории сегодняшнего Нарва-Йыэсуу появилось в конце XVII столетия и до начала XX века называлось Гунгербург (Голодный город). С этим названием связана легенда о немецких купцах, которые после кораблекрушения выбрались на берег, но не нашли никакой еды и потому окрестили расположенную к западу от устья Наровы деревню Голодным городом (Гунгербург), а деревню на другом бере-

гу Плохим городом (Magerburg). Подтверждение тому можно найти в старинных счетовых книгах и на картах 1695 и 1698 годов. А на карте 1732 года рядом с населенными пунктами были изображены их гербы. Любопытно, что герб Гунгербурга представлял собой свитую из ивовых веток корзину, на которой были перекрещены берцовые кости (как обычно рисуют на пиратских флагах). Первыми постоянными обитателями Гунгербурга были лоцманы, которые для выживания про-





Liivarand hotell

жемчужина Финского залива

Летом - пляж и солнце Зимой - SPA-отдых
и всегда - **РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА!**

Приглашаем великолепно
отдохнуть всей семьей!

Принимаем заказы на праздничные,
рождественские и новогодние туры:

В стоимость тура включено:

Проживание в номере со всеми удобствами,
ТВ, хол., балконом, питание.

Развлекательная программа с полярисами

Праздничный ужин с приготовлением баранов на вертеле

Шоу-программа с профессиональными артистами

Фейерверк "Снежная королева" у ледяного моря

Шоу-программа "ОРОНМЕЛЛ-party", фуршет

К Вашим услугам:

сауна с каминном в банкетном зале, бильярд, настольный теннис,

детская комната, тренажерный зал, ресторан

При желании - два конференц-зала, посещение SPA center.

При корпоративных заказах - специальное ценовое предложение: liivarand@mail.ru

цены от
€25



Koidula 21
Narva-Joesuu
Ida - Virumaa
Estonia 29023
+3723577391
www.liivarand.ee



мышляли также рыболовством.

С начала XIX века Нарва-Йыэсуу стал пользоваться популярностью как курорт. С ним связали свое творчество Николай Лесков, Борис Пастернак, Игорь Северянин, Карл и Георг Отс, Иван Гончаров, Дмитрий Мамин-Сибиряк, Иван Шишкин, Владимир Набоков, другие представители петербургской элиты. В конце XIX века здесь открылись первые пансионаты и санатории. В 1882 году был построен курзал, разбиты парки. В них играли оркестры, давались представления, организовывались танцевальные вечера, карнавалы и фейерверки. Некоторые концерты "приглашались" из Санкт-Петербурга. Официально дачным местом назвал Нарва-Йыэсуу Государственный совет в 1894 году. Состоятельные россияне сформировали архитектурную картину излюбленного дачного уголка. Именно в ту пору возникла своеобразная и уникальная тенденция строительства деревянных вилл. Летом 1914 года на курорте отдыхали и поправляли здоровье 10 000 человек. То был первый период расцвета.

Второй подъем Нарва-Йыэсуу в качестве курорта пришелся на конец 1930-х годов. Сюда приезжали знаменитые деятели эстонской культуры: Пауль Керес, Бетти Альвер, Ааду Хинт, Антон

Ханзен-Таммсааре, Фридеберт Туглас, Марие Ундер и многие другие. Среди отдыхающих были также сотни иностранцев, в основном скандинавов.

Начиная с 1961 года, были построены большие всесоюзные санатории, дома отдыха, пионерские лагеря, а нетронутые войной виллы и пансионаты стали домами отдыха предприятий. Рекордное число отдыхающих было в Нарва-Йыэсуу во второй половине 1980-х. Например, в 1986 году - 37 000 человек!

Сегодня в городе немало современных отелей (одновременно можно разместить более 800 гостей), центров отдыха, кафе, регулярное автобусное сообщение с Нарвой. Новый причал и углубленный порт позволяют принимать одновременно до полсотни моторных и безмоторных судов. Уже много лет через порт Нарва-Йыэсуу проходит парусная регата "От границы до границы".

Шум холодных волн, укутанные в снежные шубки сосны, притихший парк... Зимой в Нарва-Йыэсуу так легко превратиться в поэта или художника. Маленькое царство вдохновения!



Качество, доброжелательность, надежность

Рекламные услуги

- Консультации по рекламному бизнесу на территории ЕС
- Исследование рекламного рынка
- Разработка рекламных проектов
- Медиа-планирование
- Рекламный дизайн

Интернет

- Регистрация доменов на территории ЕС (.eu)
- Хостинг
- Интернет-проекты на европейском уровне

Переводы

- Высококачественные переводы на различные темы (эстонский, русский, финский, английский языки) со стилистической обработкой и корректурой текстов

Издательская деятельность

- Туристические журналы :
- The Baltic Triangle, "Отпуск в Эстонии", "Зимний отдых в Эстонии"
- "Век Красоты – Ilu Aeg" - рекламно-познавательный журнал на эстонском и русском языках.
- Информационные и рекламные буклеты, приложения
- Статьи, литературное редактирование, PR
- Тематические календари
- Визитки



Информация и заказы по
тел. +372 553 1976,
тел./факс +372 6088722
info@rodeverk.eu
www.rodeverk.eu

Бизнес и недвижимость

Помощь в организации бизнеса и приобретении недвижимости в Эстонии



**Посольство Эстонской Республики
в России**

Малый Кисловский пер., 5
125009 Москва
Российская Федерация
тел.: (7 495) 737 36 40
факс: (7 495) 737 36 46
e-mail: Embassy.Moskva@mfa.ee

**Канцелярия Генерального консульства
Эстонской Республики в Пскове:**

Народная, 25
180016 Псков
Российская Федерация
Тел.: (7 8112) 725 380
Факс.: (7 8112) 725 381
E-mail: Consulate.Pskov@mfa.ee

**Генеральное консульство Эстонской
Республики в Санкт-Петербурге:**

Большая Монетная, 14
197101 Санкт-Петербург
Российская Федерация
Тел.: (7 812) 702 09 20
Тел.: (7 812) 702 09 24
Факс.: (7 812) 702 09 27
E-mail: Consulate.Peterburg@mfa.ee